



CONSOLE DE MIXAGEM DIGITAL

**DM7**

**DM7 COMPACT**

**Manual do Proprietário**



# Conteúdo

<b>PRECAUÇÕES</b>	<b>4</b>
<b>Introdução</b>	<b>8</b>
Usuário pretendido .....	8
Uso pretendido .....	8
Acessórios .....	8
Sobre os modelos.....	8
Software utilitário .....	9
Atualizações de firmware .....	9
Documentação disponível .....	9
Convenções de notação.....	9
<b>Controles e funções</b>	<b>10</b>
Painel superior.....	10
Painel traseiro.....	12
Painel frontal.....	14
<b>Telas sensíveis ao toque</b>	<b>15</b>
Como ver as telas sensíveis ao toque.....	15
Operações básicas da tela sensível ao toque .....	15
<b>Instalação de placas opcionais</b>	<b>16</b>
Instalação de uma placa PY .....	16
Remoção da placa PY .....	16
<b>Configuração do relógio interno</b>	<b>17</b>
<b>Restauração das configurações de fábrica (inicialização)</b>	<b>17</b>
<b>Instalação do prendedor do cabo</b>	<b>17</b>
<b>Instalação do Kit de montagem em rack (DM7 COMPACT)</b>	<b>18</b>
<b>Apêndice</b>	<b>19</b>
Especificações gerais.....	19
Dimensões.....	20
Distribuição do código-fonte .....	21

# PRECAUÇÕES

## LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro para referências futuras.



### ADVERTÊNCIAS

**Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:**

#### Se você observar qualquer anormalidade

- Caso ocorra um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada.
  - O cabo de alimentação ou o plugue ficarem desgastados ou danificados.
  - Presença de odores estranhos ou fumaça.
  - Algum objeto ou água caírem na parte interna do produto.
  - Houver uma perda súbita de som durante o uso do produto.
  - Rachaduras ou outros danos visíveis aparecerem no produto.
 Em seguida, leve o produto para inspeção ou reparo pelo Serviço Técnico Yamaha.

#### Fonte de alimentação

- Não deixe o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores, nem dobre excessivamente ou danifique o cabo, não coloque objetos pesados sobre ele nem posicione o cabo onde alguém possa pisar, tropeçar ou derrubar algo nele.
- Use apenas a tensão especificada como correta para o produto. A tensão necessária está impressa na placa de identificação do produto.
- Use somente o cabo de força/plugue fornecido. Se você pretende usar o produto em uma área diferente da que você comprou, o cabo de força fornecido pode não ser compatível. Consulte seu revendedor Yamaha.
- Não use o cabo/plugue fornecido com outros produtos.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.
- Insira o plugue elétrico totalmente para evitar choques elétricos ou incêndio.
- Este produto é alimentado por várias fontes. Durante a instalação do produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) que está usando pode ser alcançada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte todos os plugues da tomada. Mesmo quando o produto está desligado, se o cabo de força não estiver desconectado da tomada de corrente alternada (CA), o produto não estará desconectado da fonte de energia.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o produto não for utilizado por um longo período.
- Não toque no produto ou no plugue elétrico durante uma tempestade com relâmpagos.



#### Conexões

- Conecte o plugue a uma tomada apropriada com uma conexão terra protetora. O aterramento incorreto pode causar choque elétrico, incêndio ou danos.
- Sempre leia os manuais dos dispositivos a serem conectados e siga as instruções que eles contêm. Não fazer isso pode resultar em incêndio, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.

#### Não abra

- Este produto não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não tente desmontar as peças internas ou modificá-las de forma alguma.

#### Advertência: água

- Não exponha o produto à chuva, não o use perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele recipientes (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados nas aberturas.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

#### Advertência: incêndio

- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas próximos ao produto, pois podem causar incêndio.

#### Perda da audição

- Antes de ligar ou desligar todos os dispositivos, verifique se todos os níveis de volume estão no mínimo. Não fazer isso pode resultar em perda de audição, choque elétrico ou dano ao dispositivo.
- Ao ligar a alimentação CA do sistema de áudio, sempre ligue o amplificador POR ÚLTIMO, para evitar a perda de audição e danos no alto-falante. Ao desligar o dispositivo, o amplificador deve ser desligado PRIMEIRO pelo mesmo motivo.
- Não utilize fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda de audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

## **CUIDADO**

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas sofram lesões. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

### Fonte de alimentação

- Ao desconectar o plugue elétrico do produto ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.

### Local e conexão

- Não coloque o produto em uma posição instável ou em um local com vibrações excessivas, em que acidentalmente possa cair e causar ferimentos.
- Mantenha este produto longe do alcance de crianças. Este produto não é adequado para uso em locais com a possível presença de crianças.
- Não obstrua as aberturas. Este produto tem portas de ventilação na parte dianteira/traseira para evitar que a temperatura interna fique muito alta. Nunca coloque o produto de lado ou de cabeça para baixo. A ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento, podendo causar danos aos produtos ou até mesmo incêndio.
- [DM7 COMPACT] Se o produto for montado em um rack padrão EIA, leia cuidadosamente a seção “Precauções para a montagem do rack” na página 18. A ventilação inadequada pode resultar em superaquecimento, podendo causar danos ao(s) produto(s), mau funcionamento ou até mesmo incêndio.
- Não coloque o produto em um local onde ele possa entrar em contato com gases corrosivos ou maresia. Fazer isso poderá resultar em mau funcionamento.
- Antes de mudar o produto de local, remova todos os cabos conectados.
- [DM7] Ao transportar ou movimentar o produto, faça isso sempre em duas ou mais pessoas. Tentar levantar o produto sozinho pode causar ferimentos, como lesões nas costas, ou o produto pode cair e quebrar, causando outros ferimentos.

### Manutenção

- Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) ao limpar o produto.

### Aviso: manuseio

- Não se apoie no produto nem coloque objetos pesados sobre ele.

### Pilha interna para o visor do relógio

- Não substitua a pilha interna por conta própria. Fazer isso pode causar uma explosão e/ou danos ao(s) produto(s). Quando a pilha interna precisar ser substituída, será exibido “Low Battery” ou “No Battery” no visor. Nesse caso, entre em contato com o fornecedor Yamaha para que o serviço técnico Yamaha substitua a pilha interna.

## AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos no produto, danos nos dados ou em outra propriedade, obedeça aos avisos abaixo.

### Manuseio e manutenção

- Não conecte este produto diretamente a uma rede Wi-Fi e/ou de Internet pública. Somente conecte este produto à Internet usando um roteador com proteção por senha forte. Consulte o fabricante do roteador para obter mais informações sobre as melhores práticas de segurança.
- Não utilize o produto próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios ou outros. Caso contrário, o produto, a televisão ou o rádio poderão gerar ruído.
- Não exponha o produto ao excesso de poeira ou vibração nem ao calor ou frio extremos para evitar deformações no painel, operação instável ou danos aos componentes internos.
- Não instale em locais onde as mudanças de temperatura são severas. Caso contrário, a condensação pode se formar no interior ou na superfície do produto, causando a quebra.
- Se houver motivos para crer que haja condensação, não ligue o produto por várias horas até que a condensação seque completamente, a fim de evitar possíveis danos.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso poderá causar alteração ou descoloração do painel.
- Limpe o produto com um pano macio e seco. Não limpe as superfícies do produto com hipoclorito de sódio, álcool, benzeno, diluente de tinta, fluidos de limpeza ou pano de limpeza já impregnado com produtos químicos, o que pode causar descoloração ou alterar as características das superfícies.
- Não use óleo, graxa ou limpador de contato nos faders. Caso contrário, isso poderá causar problemas no contato elétrico ou no movimento dos faders.

# Informações

## Sobre direitos autorais

- A cópia do software ou a reprodução deste manual, integral ou parcialmente, por qualquer meio sem o consentimento por escrito do fabricante é expressamente proibida.
- A cópia de dados musicais disponíveis no mercado, inclusive, entre outros, dados MIDI e/ou dados de áudio, é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.

## Proteção de direitos autorais

- Não use este produto com nenhuma finalidade que possa violar os direitos de terceiros, incluindo direitos autorais, conforme estabelecido por lei em cada país ou região.
- A Yamaha não se responsabiliza por nenhuma violação de direitos de terceiros que possa ocorrer como resultado do uso deste produto.

## Sobre funções/dados fornecidos com o produto

- Este produto usa Dante IP Core e Dante API for ARM. Consulte o site da Audinate (em inglês) para obter informações sobre as licenças de código aberto do software específico.  
<https://www.audinate.com/software-licensing>
- A licença de fonte aberta usada com este produto pode ser verificada na tela da unidade. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência da série DM7.
- Os conectores do tipo XLR têm as seguintes conexões de fios (padrão IEC60268): pino 1: aterramento, pino 2: positivo (+) e pino 3: negativo (-).

## Sobre este manual

- As ilustrações e as capturas de tela do visor deste manual são mostradas exclusivamente para fins instrutivos.
- A Steinberg Media Technologies GmbH e a Yamaha Corporation não dão representações ou garantias em relação ao uso do software e da documentação e não podem ser responsabilizadas pelos resultados do uso deste manual e do software.
- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.
- Steinberg e Nuendo são as marcas comerciais registradas da Steinberg Media Technologies GmbH.
- Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
- Apple, Mac e iPad são marcas comerciais da Apple Inc. registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- iOS é uma marca comercial ou uma marca comercial registrada da Cisco nos Estados Unidos e em outros países e é usada sob licença.
- Os tipos de letra incluídos aqui são desenvolvidos apenas pela DynaComware Taiwan Inc.
- O software pode ser revisado e atualizado sem aviso prévio.

## Sobre descarte

- Este produto contém componentes recicláveis. Ao descartá-lo, entre em contato com as autoridades locais pertinentes.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido do produto ou por modificações nele efetuadas nem pela perda ou destruição de dados.

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade (DM7 COMPACT). Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(1003-M06 plate bottom pt 01)

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(529-M04 FCC class B YCA 02)

### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America  
Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA.  
90620, U.S.A.  
Telephone: 714-522-9011  
Type of Equipment: Digital Mixing Console  
Model Name: DM7, DM7C

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:  
1) this device may not cause harmful interference, and  
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 02)

This product contains a battery that contains perchlorate material.  
Perchlorate Material - special handling may apply.  
See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

(583-M01 perchlorate 01)

### Informações para os usuários relativas à coleta e à eliminação de equipamentos usados



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, na recuperação e na reciclagem de produtos usados, que devem ser levados aos pontos de coleta adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

O descarte desses produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para obter mais informações relativas à coleta e à reciclagem de produtos usados, contate as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

#### Informações para usuários empresariais na União Europeia:

Para descartar equipamentos elétricos e eletrônicos, contate o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

#### Informações relativas ao descarte em países não pertencentes à União Europeia:

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda descartar esses tipos de itens, contate as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o procedimento correto de descarte.

(58-M02 WEEE pt-br 01)

# Introdução

Agradecemos a compra do DM7 ou do DM7 COMPACT Yamaha. Para tirar proveito máximo da funcionalidade do produto, leia este manual antes de começar a usá-lo. Guarde o manual em um lugar seguro para futura referência.

## Usuário pretendido

Este produto é projetado para pessoas que conseguem operar um console de mixagens para uso com um sistema PA em salas de concertos, em eventos musicais ou em estúdios de gravação.

## Uso pretendido

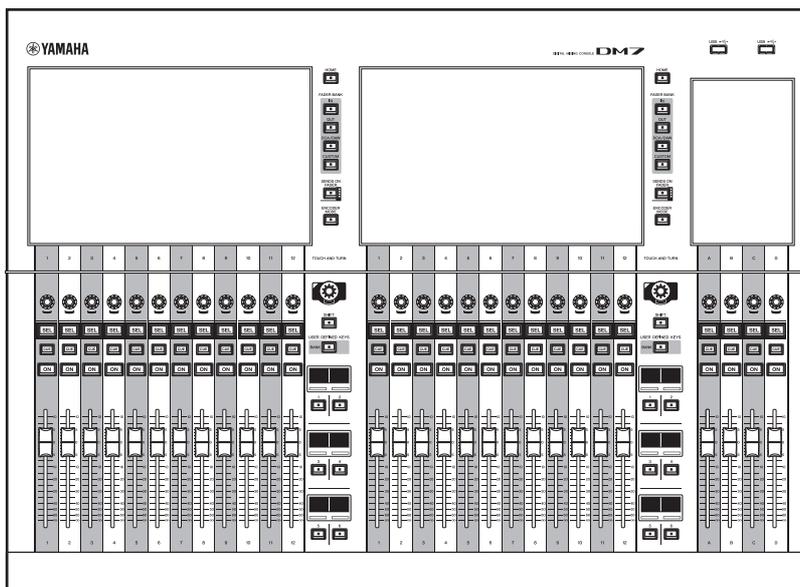
Este produto foi projetado para operações de mixagens em salas de concertos, eventos musicais, transmissões ou produções de áudio.

## Sobre os modelos

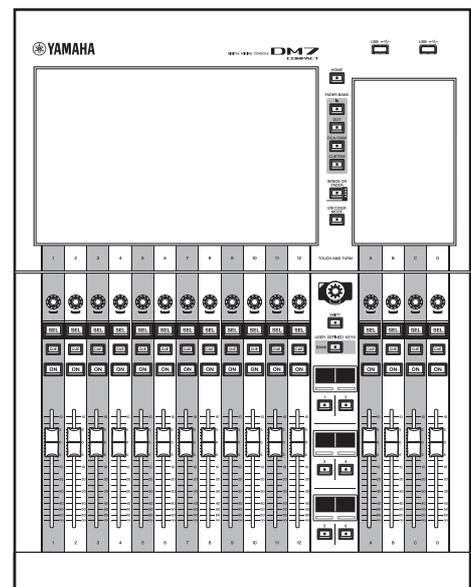
As diferenças entre o DM7 e o DM7 COMPACT estão resumidas na tabela abaixo.

	Número de entradas analógicas	Número de canais de entrada mono	AES/EBU	Faixas de canais
DM7	32	120	4 entradas/4 saídas	Seção Channel Strip: 24 Seção Main: 4
DM7 COMPACT	16	72	0 entrada/2 saídas	Seção Channel Strip: 12 Seção Main: 4

### DM7



### DM7 COMPACT



### OBSERVAÇÃO

A menos que se especifique o contrário, as ilustrações neste manual são do DM7.

## Acessórios

- Cabo de força × 2  
(Dependendo da região, podem ser incluídos vários cabos de alimentação CA com diferentes tipos de formatos de plugue.)
- Capa contra poeira × 1  
(Se este produto estiver conectado a um DM7 CONTROL (CTL-DM7) vendido separadamente, abra os dois zíperes da capa contra poeira e a estenda cobrindo as duas unidades).
- Prendedor do cabo × 1
- Folheto Nuendo Live and VST Rack Elements Download Information
- Manual do Proprietário (este documento)

## Software utilitário

---

O DM7 e o DM7 COMPACT podem ser usados com diversos softwares utilitários.

Para obter informações sobre como fazer download ou instalar o software, bem como seus diversos dados de configuração, consulte o site da Yamaha Pro Audio a seguir ou o Guia de instalação anexado ao programa de software baixado.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

### DM7 Editor

Com esse software aplicativo, você pode configurar e operar a unidade usando um computador conectado. Você também pode fazer backup das configurações da unidade ou configurar a unidade em um local remoto, onde o acesso à unidade seja limitado.

### DM7 StageMix

Com esse software aplicativo, você pode controlar remotamente a unidade usando um iPad.

### MonitorMix

Com esse software aplicativo, você pode controlar remotamente o equilíbrio de mixagem de monitor de qualquer unidade da série DM7 usando um dispositivo inteligente conectado via Wi-Fi.

### Console File Converter

Com esse software aplicativo, você pode converter formatos de arquivo de configurações entre as séries Yamaha RIVAGE PM, CL, QL e DM7.

### Série ProVisionaire

Com esse software aplicativo, você pode criar um painel de controle adequado ao ambiente de configuração ou ao procedimento operacional, além de controlar e monitorar dispositivos remotamente.

## Atualizações de firmware

---

Você pode atualizar o firmware da unidade para melhorar a operação, adicionar funções e corrigir possíveis problemas de funcionamento.

Informações sobre atualizações de firmware podem ser encontradas no site a seguir.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Para obter informações sobre a atualização e a instalação da unidade, consulte o guia de atualização do firmware disponível no site.

## Documentação disponível

---

### Manual do Proprietário (este documento)

Esse livro explica principalmente os painéis de controle e as respectivas funções.

### Manual de Referência da série DM7

Este manual fornece explicações detalhadas de todas as telas e funções e inclui procedimentos passo a passo e um procedimento de configuração do sistema para ajudar você a operar a série DM7.

<https://manual.yamaha.com/pa/mixers/dm7/rm/>



### Guia de instalação do DM7 Editor

Este guia explica como instalar o DM7 Editor.

<https://manual.yamaha.com/pa/mixers/dm7/ig/>



### Guia do usuário do DM7 StageMix

Este guia trata de um software aplicativo do iPad que permite controlar o sistema da série DM7 remotamente.

<https://manual.yamaha.com/pa/mixers/dm7/ug/>



Todos esses manuais podem ser baixados pelo site da Yamaha. Se necessário, você pode ver as informações atualizadas do manual, que são sempre publicadas no site da Yamaha.

<https://download.yamaha.com/>

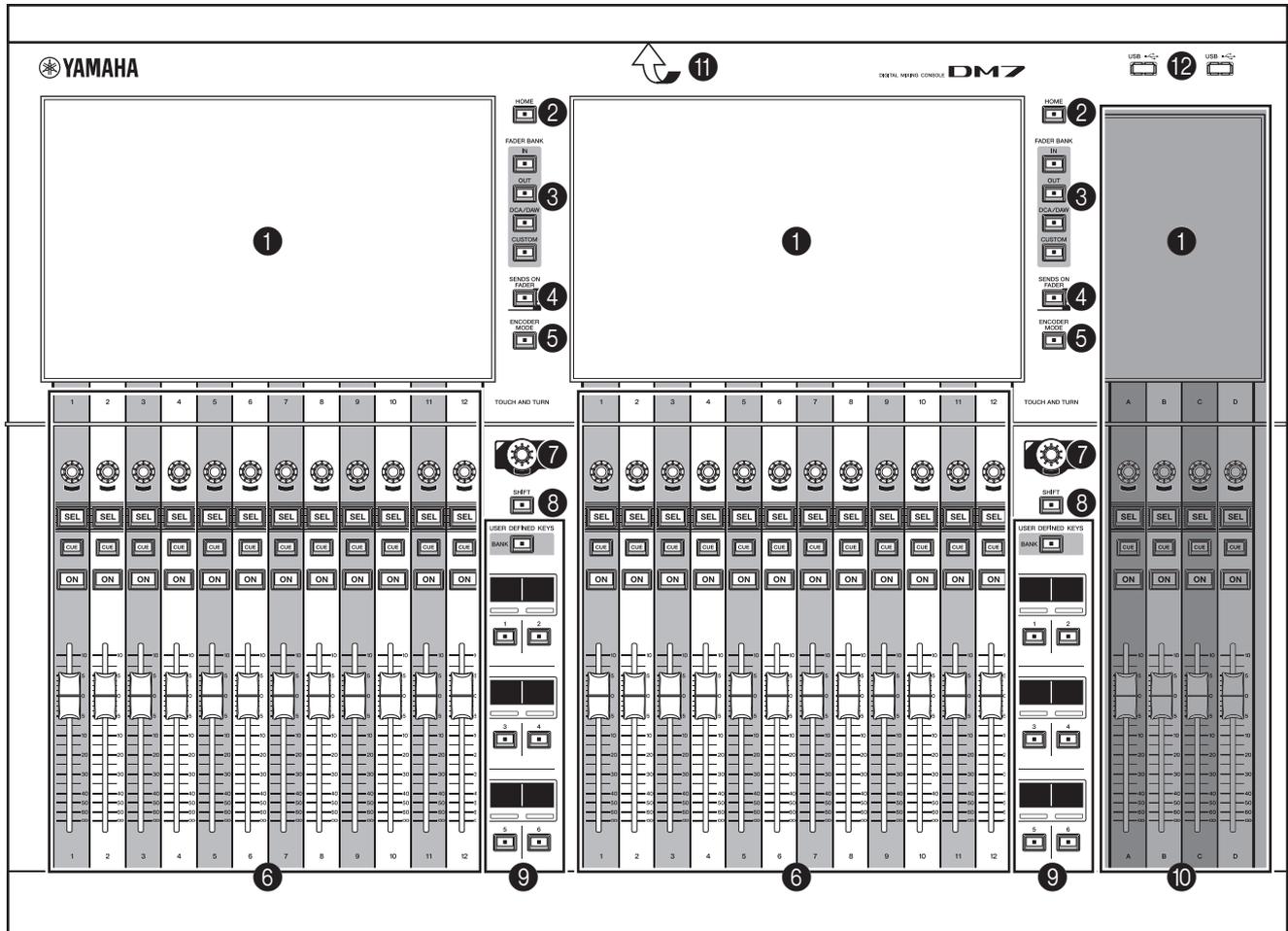
## Convenções de notação

---

Neste manual, os controladores tipo chave no painel são chamados de “teclas”. Os nomes dos controles localizados no painel estão entre colchetes [ ] (por exemplo, [HOME]) para diferenciá-los dos botões virtuais e botões giratórios exibidos na tela.

# Controles e funções

## Painel superior



### 1 Telas sensíveis ao toque

São telas multitoque. As telas sensíveis ao toque não responderão corretamente se você estiver usando luvas.

#### AVISO

Nunca use objetos pontiagudos ou afiados, nem mesmo a unha, para operar as telas sensíveis ao toque. Isso poderá arranhar as telas e torná-las inoperantes.

(“Como ver as telas sensíveis ao toque” “Operações básicas da tela sensível ao toque” → página 15)

#### OBSERVAÇÃO

Antes do uso, remova a película transparente que foi aplicada às telas sensíveis ao toque para protegê-las durante o transporte.

### 2 [HOME]

Abriu e alterna entre as telas OVERVIEW e SELECTED CHANNEL VIEW.

### 3 [FADER BANK]

Atribua a função aos faders no painel.

### 4 [SENDS ON FADER]

Ativa ou desativa o modo SENDS ON FADER. Quando esse modo está ativado, você pode usar as faixas de canal para ajustar o nível de emissão de sinais enviados para o barramento MIX/MATRIX.

## 5 [ENCODER MODE]

Use essas teclas para exibir a tela na tela Bay correspondente para alternar entre as funções dos encoders localizados abaixo da tela sensível ao toque. Esses encoders apresentam as duas funções a seguir:

### Função encoder de tela

Até 12 parâmetros podem ser atribuídos aos encoders por meio das telas sensíveis ao toque.

### Função encoder do canal

Os parâmetros de 12 canais nas faixas de canal podem ser atribuídos aos encoders.

## 6 Seções Channel Strip

Permite ajustar os principais parâmetros dos canais selecionados no momento.

## 7 [TOUCH AND TURN]

Controlar o parâmetro do botão giratório selecionado por meio das telas sensíveis ao toque.

## 8 [SHIFT]

Combina com outra tecla para realizar uma determinada função. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência da série DM7.

## 9 [USER DEFINED KEYS]

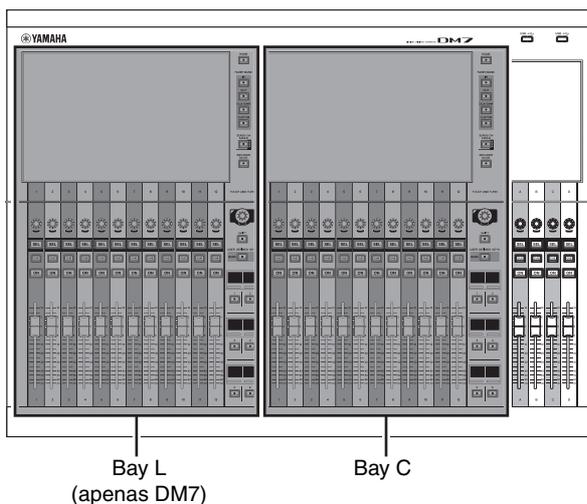
Permite o controle da função atribuída. Use o [BANK] para alternar entre os bancos.

## 10 Seção Main

Essa seção permite ajustar os principais parâmetros dos canais atribuídos. Por padrão, STEREO A e STEREO B estão atribuídos aos canais C e D, respectivamente.

### OBSERVAÇÃO

As áreas sombreadadas na ilustração a seguir são chamadas de Bay L (apenas DM7) e Bay C, respectivamente.



## 11 Barra de iluminação de LED

Ilumina o painel de operação em um local escuro. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência da série DM7.

## 12 Conectores USB

Esses são conectores USB do tipo A. Use esses conectores para conectar um dispositivo de armazenamento USB, como uma unidade flash USB.

### • Formato da unidade flash USB compatível

Os formatos FAT16/FAT32 são aceitos.

### • Como evitar exclusão acidental

Algumas unidades flash USB têm uma proteção contra gravação para evitar que os dados sejam apagados acidentalmente. Caso a unidade flash USB tenha dados importantes, sugerimos o uso da proteção contra gravação para evitar uma exclusão acidental.

Entretanto, será necessário desativar a configuração de proteção contra gravação da unidade flash USB antes de salvar dados nela.

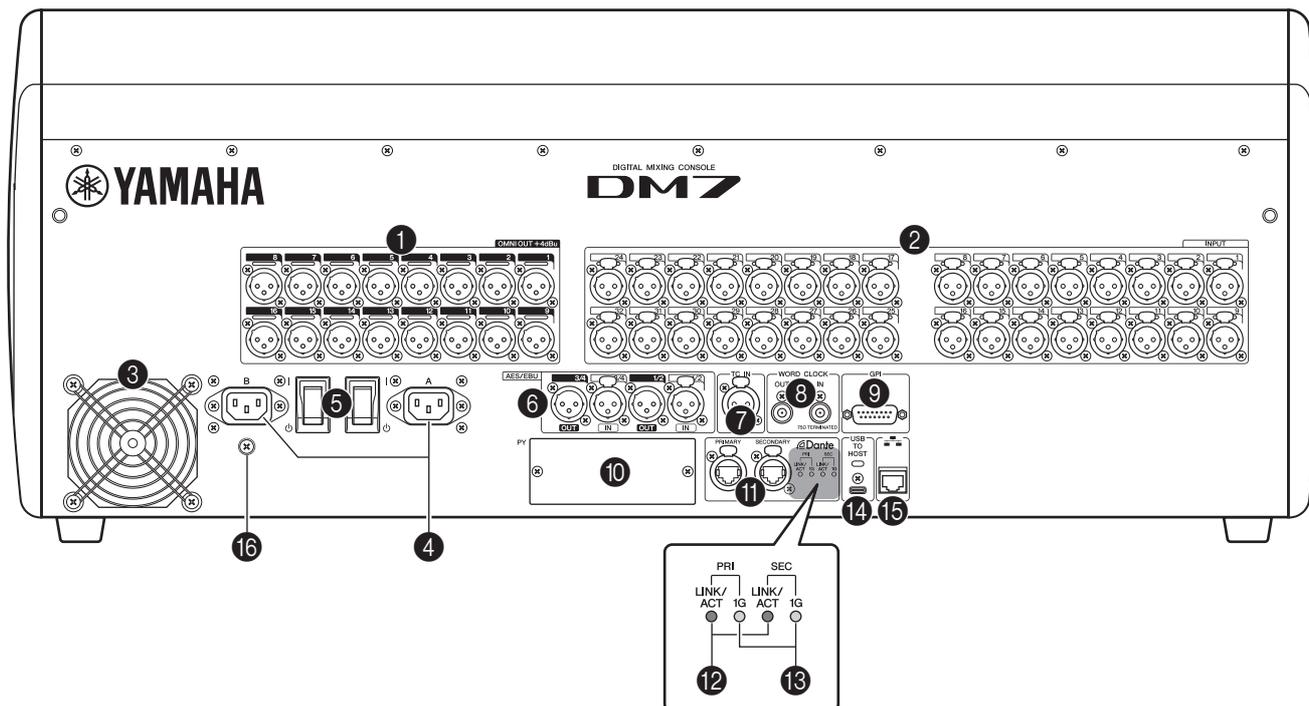
Para obter as informações mais recentes sobre quais unidades flash USB podem ser usadas com o sistema, consulte o site da Yamaha Pro Audio em:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

### AVISO

Não remova a unidade flash USB do conector USB nem desligue a unidade quando ela estiver acessando dados, por exemplo, salvando, carregando ou excluindo dados. Isso poderá danificar a unidade flash ou os dados da unidade ou do dispositivo de mídia.

## Painel traseiro



### 1 [OMNI OUT]

Esses são conectores de saída de chassi XLR de três pinos balanceados que transmitem sinais de áudio analógico.

### 2 [INPUT]

Esses são conectores de entrada de chassi XLR de três furos balanceados para receber sinais de áudio analógico de dispositivos de nível de linha ou de microfones.

### 3 Porta de ventilação

Este produto tem uma ventoinha de resfriamento. Essa porta permite que o ar quente saia da unidade. Não obstrua a porta com objetos. O ar entra na unidade pelas portas de ventilação na parte traseira e sob a parte frontal.



### CUIDADO

Não bloqueie as portas de ventilação (fendas de dissipação de calor) deste produto. Este produto tem portas de ventilação nas partes frontal e traseira para evitar que a temperatura interna fique muito alta. Se as portas de ventilação estiverem bloqueadas, o calor ficará preso dentro do produto, o que pode causar mau funcionamento ou incêndio.

### 4 Conectores AC IN [A]/[B]

Use esses conectores para conectar os cabos de alimentação fornecidos.

Primeiro, conecte os cabos de alimentação de corrente alternada (CA) a esta unidade e, depois, insira os plugues do cabo de força nas tomadas CA.

Insira os plugues dos cabos de força completamente nos conectores de alimentação para que fiquem bem presos. Os cabos de alimentação CA fornecidos

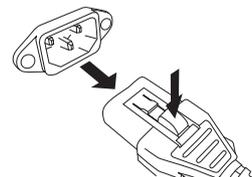
contam com um mecanismo V-lock que evita que sejam desconectados acidentalmente.



### CUIDADO

Desligue a unidade antes de conectar ou desconectar os cabos de força.

Para desconectar cada cabo de força, remova-o enquanto pressiona a trava do plugue.



### 5 [I]/[⏻] (Chaves Liga/Desliga)

Alterna entre ligado (I) e desligado (⏻). Se você não for usar a unidade por um longo período, retire os cabos de força das tomadas de corrente alternada (CA).

### AVISO

Ligar e desligar a unidade de maneira rápida e sucessiva pode causar mau funcionamento. Depois de desligar a unidade, aguarde pelo menos seis segundos para ligá-la novamente.

### OBSERVAÇÃO

- Este produto funcionará normalmente quando uma ou as duas fontes de alimentação [A] e [B] estiverem ligadas.
- Se as duas fontes de alimentação estiverem ligadas e uma delas falhar durante a operação, a unidade recorrerá automaticamente à outra fonte de alimentação.

## 6 [AES/EBU]

O DM7 tem um conversor de taxa de amostragem nos conectores de chassi [IN] e [OUT]. Observe que o DM7 COMPACT, que conta apenas com os conectores de chassi [OUT], não tem conversor de taxa de amostragem.

### [IN] (apenas DM7)

São conectores de entrada de chassi XLR de 3 furos balanceados que aceitam sinais de áudio digital no formato AES/EBU.

### [OUT]

São conectores de saída de chassi XLR de 3 pinos balanceados para sinais de áudio digital no formato AES/EBU.

## 7 [TC IN]

Esse conector de entrada de chassi XLR de 3 furos balanceado aceita sinais de time code do dispositivo externo conectado.

## 8 [WORD CLOCK OUT/IN]

São conectores BNC usados para transmitir e receber sinais de wordclock de um dispositivo externo.

O [WORD CLOCK IN] tem um terminal interno com um resistor de 75 ohms.

## 9 [GPI]

É um conector de chassi D-sub de 15 furos que permite a comunicação (entrada 5, saída 5) com um dispositivo externo equipado com GPI.

## 10 [PY]

Esse slot permite instalar uma placa PY vendida separadamente para aumentar o número de portas de E/S.

("Instalação de placas opcionais" → página 16).

## 11 Dante [PRIMARY]/[SECONDARY]

Esses conectores são usados para conexão com outros dispositivos de áudio de rede Dante, como um dispositivo de E/S Rio3224-D2. Use plugues RJ-45 compatíveis com conectores Neutrik etherCON CAT5e.

Esses conectores são compatíveis com áudio de até 144 entradas/144 saídas, 96 kHz/24 ou 32 bits ou 48 kHz/24 ou 32 bits.

### OBSERVAÇÃO

- Use um cabo STP (par trançado revestido) para impedir a interferência eletromagnética. As peças metálicas dos plugues devem ficar eletricamente conectadas ao revestimento do cabo STP por uma fita condutora ou meios equivalentes.
- Não use a função EEE (\*) de comutadores de rede em uma rede Dante.

Embora o gerenciamento da energia deva ser negociado automaticamente em comutadores compatíveis com EEE, alguns comutadores não realizam essa negociação corretamente. Isso pode fazer com que o EEE seja ativado em redes Dante quando não for apropriado, resultando em um baixo desempenho de sincronização e em desconexões ocasionais.

Portanto, recomendamos o seguinte:

- Se você utiliza comutadores gerenciados, verifique se eles permitem que a função EEE seja desativada. A função EEE deve ser desativada em todas as portas usadas para o tráfego Dante em tempo real.
- Se você utiliza comutadores não gerenciados, não use comutadores de rede compatíveis com EEE, pois a operação EEE não pode ser desativada nesses comutadores.

\* EEE (Energy Efficient Ethernet) é uma tecnologia que reduz o consumo de energia da chave durante períodos de baixo tráfego de rede. Ele também é conhecido como Green Ethernet e IEEE802.3az.

## 12 [LINK/ACT]

Esses indicadores mostram o status da comunicação dos indicadores [PRIMARY] e [SECONDARY], respectivamente.

Os indicadores piscarão rapidamente se os cabos Ethernet estiverem conectados corretamente.

## 13 [1G]

Esses indicadores acendem quando a rede Dante está funcionando como Giga-bit Ethernet.

## 14 [USB TO HOST]

Este é um conector USB tipo C (USB2.0).

Ao conectar um computador aqui por meio de um cabo USB, o console pode funcionar como uma interface de áudio de até 18 entradas/18 saídas, 96 kHz/32 bits ou 48 kHz/32 bits. Ele também permite que você use USB-MIDI para controlar qualquer unidade da série DM7 e controlar remotamente o software DAW.

Você deve instalar o Yamaha Steinberg USB Driver para comunicação com o computador. Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência da série DM7.

### AVISO

- Use cabos USB com menos de 3 (três) metros de comprimento.
- Deixe um intervalo de pelo menos 6 (seis) segundos entre a conexão e desconexão do cabo USB.

## 15 Conector de rede

Esse conector RJ-45 permite que a unidade seja conectada a um computador por meio de um cabo Ethernet (recomendamos CAT5 ou superior).

Você pode controlar a unidade usando um software aplicativo compatível, como o DM7 Editor.

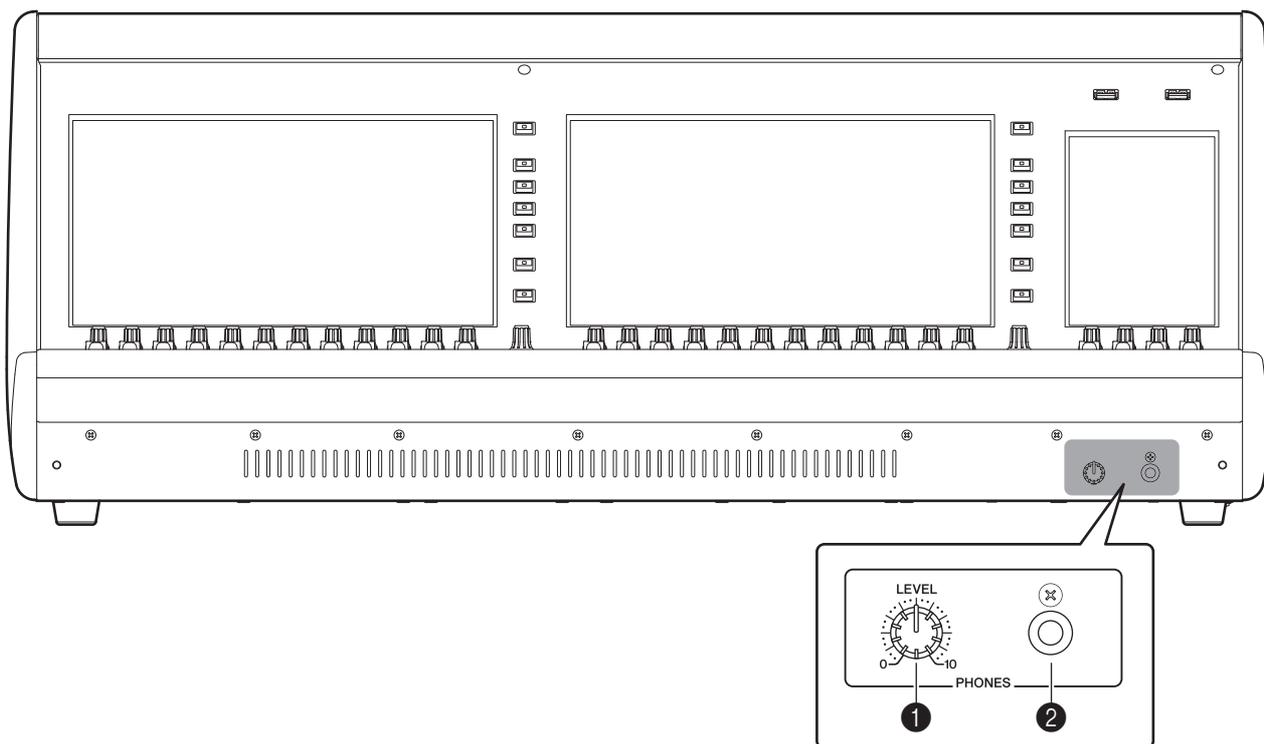
### OBSERVAÇÃO

Use um cabo STP (par trançado revestido) para impedir a interferência eletromagnética.

## 16 Parafuso de aterramento

Cada cabo de força fornecido tem um plugue com três pinos. Se as tomadas de corrente alternada (CA) estiverem aterradas, o produto estará devidamente aterrado por meio dos cabos de força. Além disso, o aterramento desse parafuso pode eliminar com eficácia ruídos como zumbidos e interferências.

## Painel frontal



### 1 [PHONES LEVEL]

Ajusta o nível do sinal da saída do conector de saída PHONES.

### 2 [PHONES]

É um conector de fone de ouvido para monitorar o sinal de MONITOR ou CUE.

# Telas sensíveis ao toque

## Como ver as telas sensíveis ao toque

### Telas de Bay

São as telas sensíveis ao toque para Bay C e Bay L (apenas DM7). Nessas telas, você pode exibir várias telas de interface usando a barra de menus para definir parâmetros.



### Tela Utility (Utilitário)

É uma tela sensível ao toque para a seção Main. Nessa tela, você pode ver o status da unidade e acessar outras telas para monitoração ou outras finalidades operacionais.



## Operações básicas da tela sensível ao toque

### Como alternar entre telas

Toque em  no canto superior direito da tela Bay para exibir a barra de menus. Toque em um botão desejado na barra de menus para alternar para a tela correspondente. Na tela Utilitário, toque no botão desejado na tela HOME para alternar para a tela correspondente. Toque no botão HOME para retornar à tela HOME.

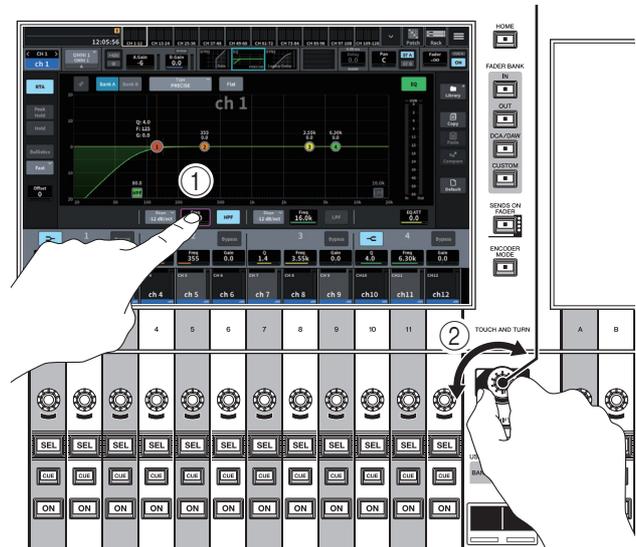
### OBSERVAÇÃO

A área selecionada marcada por um quadro rosa na tela inclui um parâmetro que pode ser controlado por meio de [TOUCH AND TURN].

## Controle dos parâmetros usando [TOUCH AND TURN] (7 na página 11)

Toque no parâmetro desejado para selecioná-lo (1) e use [TOUCH AND TURN] para ajustar o parâmetro (2). Uma moldura rosa aparece em torno do parâmetro selecionado.

[TOUCH AND TURN]



### Rolagem

Em telas que contam com uma barra de rolagem, deslize o dedo para cima, para baixo ou para a esquerda e para a direita para rolar a tela.

Ao deslizar o dedo sobre a tela, você pode navegar rapidamente.

Você também pode manipular a tela da seguinte forma: Para obter mais informações, consulte o Manual de Referência da série DM7.

- **Fechar ou abrir dois dedos para dentro e fora**  
Você pode usar essa técnica para ajustar Q de EQ.
- **Deslizar três dedos para cima e para baixo**  
Você pode usar essa técnica para ajustar a quantidade de atenuação/ganho do ganho de EQ de várias bandas ao mesmo tempo.
- **Deslizar quatro dedos para cima e para baixo/ Fechar ou abrir três dedos para dentro e fora**  
Você pode usar essa técnica para ampliar ou reduzir o ajuste do ganho de EQ em várias bandas.

# Instalação de placas opcionais

## Instalação de uma placa PY

Antes de instalar uma placa PY, você deve consultar o site global da Yamaha Pro Audio para saber se a série DM7 é compatível com a sua placa.

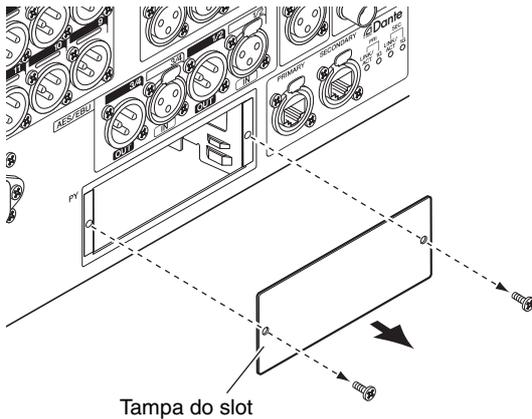
<https://www.yamahaproaudio.com/>

### 1. Verifique se o produto está desligado.

	<b>CUIDADO</b>
A instalação ou remoção de uma placa com a alimentação ligada pode causar falha do componente ou choque elétrico.	

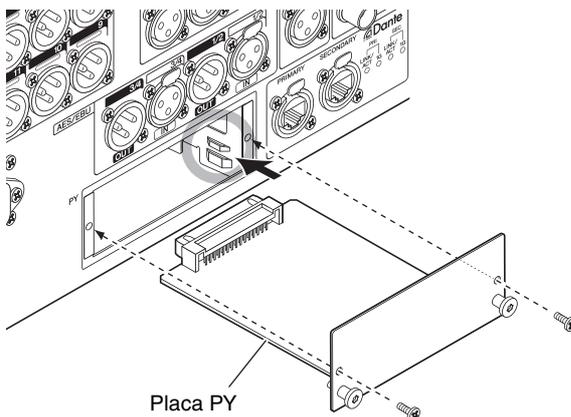
### 2. Remova os parafusos que prendem a tampa do slot [PY] e remova a tampa.

Os parafusos removidos serão usados novamente para instalar a placa PY. Mantenha a tampa em lugar seguro para uso posterior.



### 3. Alinhe as bordas da placa PY aos trilhos de orientação da parte interna e insira a placa PY no slot.

Empurre a placa PY para dentro do slot o máximo possível para que o conector na extremidade da placa PY seja inserido corretamente no conector interno do slot.



### AVISO

Ao inserir a placa PY, alinhe os dois lados dela com os trilhos de orientação no slot do dispositivo host.

### 4. Prenda a placa PY com os parafusos removidos na etapa 2.

Use a placa apenas se ela estiver fixa com os parafusos bem firmes. Se a placa PY não ficar bem presa, poderá haver falha ou mau funcionamento do componente.

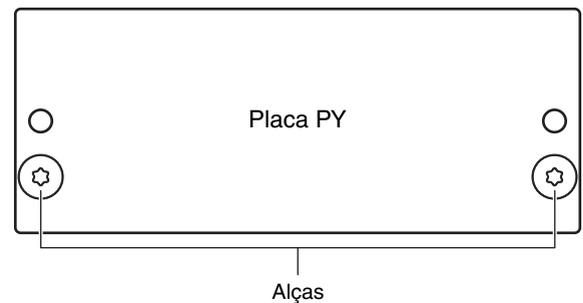
## Remoção da placa PY

### 1. Verifique se o produto está desligado.

	<b>CUIDADO</b>
A instalação ou remoção de uma placa com a alimentação ligada pode causar falha do componente ou choque elétrico.	

### 2. Afrouxe completamente e remova os parafusos que prendem a placa PY.

### 3. Puxe a placa na sua direção segurando as alças em forma de pino (veja a figura abaixo) na placa PY.



### 4. Troque pela tampa do slot armazenada e prenda-a com os parafusos.

Não use a unidade enquanto a tampa do slot estiver removida. Pode haver falha ou mau funcionamento do componente.

# Configuração do relógio interno

Esta seção explica como definir a data e a hora do relógio e como selecionar um fuso horário e um formato de exibição de data e hora.

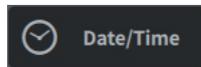
A data e a hora especificadas afetarão a marcação de data e hora usada para cenas ou ao você salvar ou carregar arquivos.

## 1. Toque no botão Setup na barra de menus no lado direito da tela Bay.

Se a barra de menus não for exibida, toque em  no canto superior direito da tela para exibi-la.

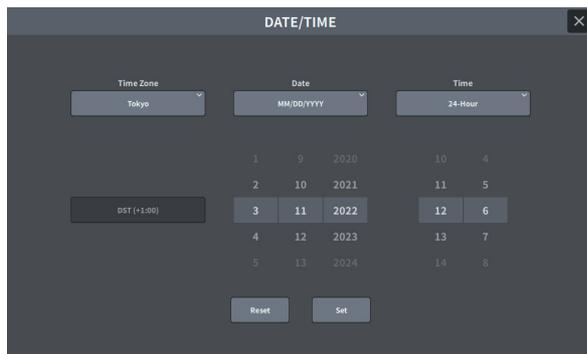


## 2. Toque no botão Date/Time.



A tela DATE/TIME é exibida.

## 3. Na tela DATE/TIME, selecione um fuso horário e um formato de exibição de data e hora.



Você pode escolher dentre os seguintes formatos de exibição. Arraste os números para definir a data e a hora.

### • Data

MM/DD/AAAA (mês/dia/ano)

DD/MM/AAAA (dia/mês/ano)

AAAA/MM/DD (ano/mês/dia)

### • Hora

24 horas (As horas são indicadas no intervalo de 0 a 23.)

12 horas (As horas são indicadas no intervalo de 0 AM a 11 AM e 0 PM a 11 PM)

## 4. Quando terminar de definir as configurações, toque no botão Set. Para reverter para a configuração de data e hora anterior, toque no botão Reset.



# Restauração das configurações de fábrica (inicialização)

Se ocorrer um erro na memória interna da unidade ou se você esquecer a senha e não conseguir operar a unidade, poderá usar o procedimento a seguir para inicializar a memória interna.

## AVISO

Quando você inicializar a memória interna, todo o conteúdo salvo na memória será apagado. Tome cuidado ao realizar as etapas a seguir.

## 1. Mantenha pressionado o botão [SEL] do canal D na seção Main enquanto liga a unidade.

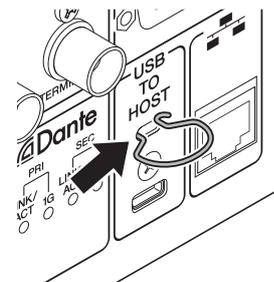
## 2. Assim que a tela MAINTENANCE abrir na tela Utility, toque no botão Initialize All Memory.

O sistema reverte para as configurações de fábrica.

# Instalação do prendedor do cabo

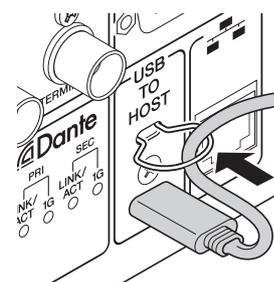
É fornecido um prendedor para evitar a desconexão acidental do cabo USB. Siga o procedimento abaixo para instalar o prendedor.

## 1. Encaixe uma extremidade do prendedor do cabo incluído em um lado do compartimento de segurança localizado acima do conector [USB TO HOST] no painel traseiro.



## 2. Insira a outra extremidade do prendedor no outro lado do compartimento de segurança.

## 3. Passe o cabo USB pelo prendedor e conecte-o ao conector USB.



# Instalação do Kit de montagem em rack (DM7 COMPACT)

Você pode conectar o Kit de montagem em rack RK1 (vendido separadamente) no DM7 COMPACT e montar a unidade em um rack ou em um sistema instalado.

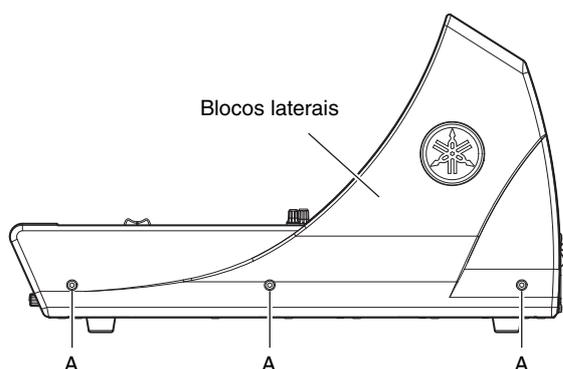
## 1. A unidade deve estar desligada.

 <b>CUIDADO</b>
Ao prender o Kit de montagem em rack RK1, você deve desligar as chaves Liga/Desliga na unidade e usar os parafusos incluídos no pacote do RK1. Do contrário, pode haver falha no componente ou choque elétrico.

## 2. Remova os parafusos (A) dos blocos laterais para soltar os blocos.

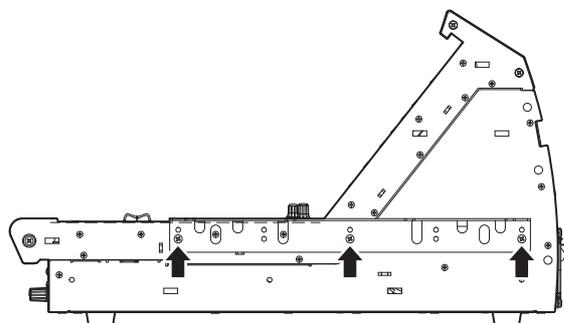
### OBSERVAÇÃO

Mantenha os parafusos dos blocos laterais com os blocos removidos.



## 3. Use os parafusos incluídos na embalagem do RK1 para instalar as ferragens.

Aperte os parafusos nos três locais indicados pelas setas na ilustração abaixo.



## 4. Encaixe as ferragens no outro lado da mesma maneira.

## Precauções para a montagem do rack

A operação deste dispositivo é garantida dentro de uma faixa de temperatura de 0 °C a 40 °C. Se você montar esta unidade junto com outros equipamentos em um rack padrão EIA, o calor de cada dispositivo aumentará a temperatura interna do rack, o que poderá impedir que a unidade alcance seu desempenho completo. Ao montar a unidade no rack, sempre observe os seguintes requisitos para evitar o acúmulo de calor:

- Deixe pelo menos um espaço de 14U (exceto o espaço para conexões de cabo) em volta da unidade.
- Ao montar a unidade em um rack com dispositivos (como amplificadores) que tendem a gerar uma quantidade significativa de calor, deixe espaço suficiente entre esta unidade e o outro equipamento. Além disso, instale um painel de ventilação nesses espaços ou deixe os espaços abertos descobertos para garantir ventilação suficiente.
- Para garantir um fluxo de ar suficiente, deixe a parte de trás do rack aberta e posicione-o a pelo menos 10 cm de paredes, tetos ou outras superfícies. Se não for possível deixar a parte de trás do rack aberta, instale um kit de ventoinhas ou sistema forçado similar disponível no mercado para garantir fluxo de ar suficiente. Se você tiver instalado um kit de ventoinhas, talvez haja casos em que fechar a parte de trás do rack produzirá um efeito de resfriamento maior. Para obter mais informações, consulte os manuais de instruções do rack e do kit de ventoinhas.

# Apêndice

## Especificações gerais

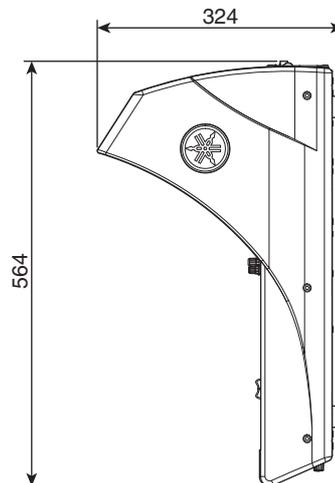
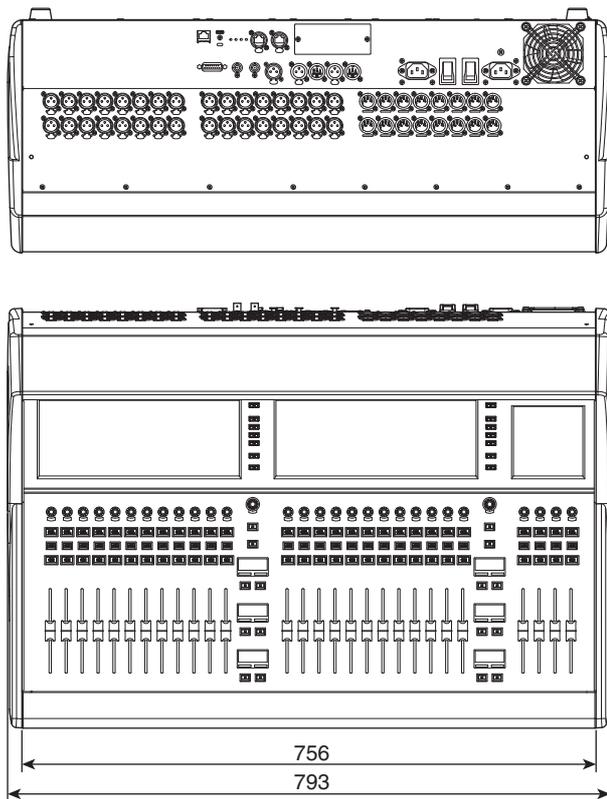
<b>Capacidade de mixagem</b>			DM7: 120 entradas, 48 MIX + 12 MATRIX + 2 STEREO DM7 COMPACT: 72 entradas, 48 MIX + 12 MATRIX + 2 STEREO
<b>Frequência de amostragem</b>	<b>Word Clock externo</b>	<b>Intervalo de frequência</b>	48 kHz/96 kHz $\pm$ 200 ppm
	<b>Word Clock interno</b>	<b>Frequência</b>	48 kHz/96 kHz
<b>Atraso de sinal</b>			Menos de 1,5 ms, INPUT para OMNI OUT @Fs=96 kHz
<b>Tela</b>			DM7: tela multitoque de 12,1 pol. $\times$ tela multitoque de 2,7 pol. $\times$ 1 DM7 COMPACT: tela multitoque de 12,1 pol. $\times$ tela multitoque de 1,7 pol. $\times$ 1
<b>Fader</b>			DM7: fader motorizado de 100 mm sensível ao toque $\times$ 28 DM7 COMPACT: fader motorizado de 100 mm sensível ao toque $\times$ 16
<b>Requisitos de alimentação</b>			100-240 V, 50/60 Hz
<b>Consumo de energia</b>			240 W
<b>Dimensões</b>	<b>L <math>\times</math> A <math>\times</math> P</b>		DM7: 793 mm $\times$ 324 mm $\times$ 564 mm (incluindo os pés de borracha) DM7 COMPACT: 468 mm $\times$ 324 mm $\times$ 564 mm (incluindo os pés de borracha)
<b>Peso</b>			DM7: 23,5 kg DM7 COMPACT: 16,5 kg
<b>Valor de NC *1</b>	<b>Velocidade da ventoinha LOW (BAIXA)</b>		NC = 20
	<b>Velocidade da ventoinha HIGH (ALTA)</b>		NC = 30
<b>Intervalo de temperatura de funcionamento</b>			Mín.: 0 °C, Máx.: 40 °C
<b>Intervalo de temperatura de armazenamento</b>			Mín.: -20 °C, Máx.: 60 °C
<b>Acessórios</b>			Manual do Proprietário, cabo de alimentação CA $\times$ 2, capa contra poeira, prendedor do cabo, folheto Nuendo Live and VST Rack Elements Download Information
<b>Itens opcionais</b>			DM7: Placas PY, DM7 CONTROL (CTL-DM7) DM7 COMPACT: Placas PY, DM7 CONTROL (CTL-DM7), Kit de montagem em rack RK1

\*1. Medido a 30 cm na horizontal e na vertical da unidade (bloco frontal).

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.

# Dimensões

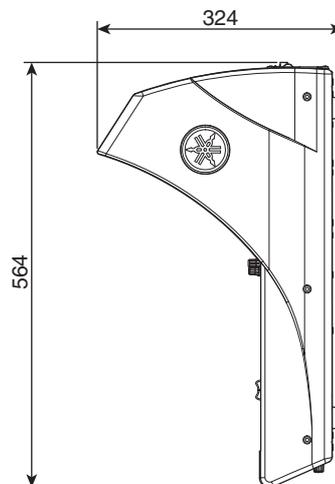
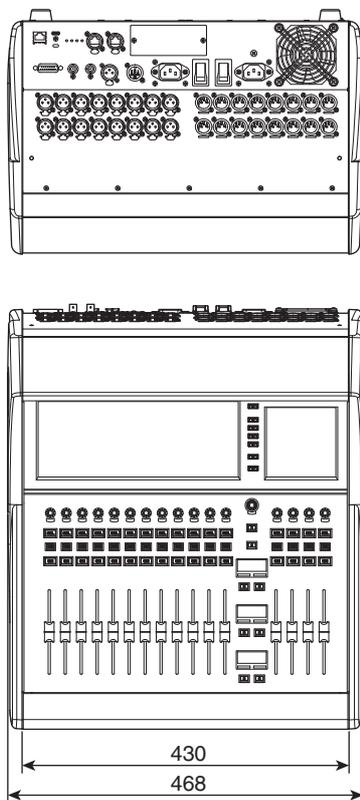
## DM7



Valor de Munsell aproximado da cor exterior: N2.25

Unidade: mm

## DM7 COMPACT



Valor de Munsell aproximado da cor exterior: N2.25

Unidade: mm

## Distribuição do código-fonte

---

Por três anos após a expedição final da fábrica, você pode solicitar à Yamaha o código-fonte de quaisquer partes do produto que estejam licenciadas sob a Licença Pública Geral GNU/Licença Pública Geral GNU Lesser/Licença de Fonte Pública RealNetworks. Para isso, escreva para o seguinte endereço:

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, JAPAN  
Marketing & Sales Department, Professional Audio Division, Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation

O código-fonte será fornecido gratuitamente. Porém, podemos solicitar que você reembolse a Yamaha pelo custo de envio. O código-fonte pode ser baixado acessando o seguinte URL:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

- Observação: não nos responsabilizamos de forma alguma por quaisquer danos decorrentes de alterações (adições/remoções) feitas no software deste produto por terceiros externos à Yamaha (ou por partes autorizadas pela Yamaha).
- Observe que a reutilização do código-fonte liberado ao domínio público pela Yamaha não é garantida. A Yamaha não se responsabiliza de qualquer forma pelo código-fonte.

## ADDRESS LIST

### NORTH AMERICA

#### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: +1-416-298-1311

#### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA  
90620, U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

### CENTRAL & SOUTH AMERICA

#### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

#### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,  
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São  
Paulo – SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

#### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

#### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización  
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

### EUROPE

#### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

#### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

#### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

#### AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

#### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

#### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

#### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

#### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

#### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

#### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686168

#### SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

#### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH. , 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

#### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +47-6716-7800

#### CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

#### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

#### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

### AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

### MIDDLE EAST

#### TURKEY

**Ertekin Elektronik tic. ve san. as**  
Kagithane Ofis ParkBaglar Cad.  
No: 14 D/6 Kagithane 34406  
ISTANBUL / TÜRKIYE  
Tel: +90-212-312-24-24

#### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

### ASIA

#### MAINLAND CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

#### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

#### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

#### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

#### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

#### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

#### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan  
Tel: +886-2-7741-8888

#### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

#### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

#### OTHER ASIAN REGIONS

<http://asia.yamaha.com/>

### OCEANIA

#### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

#### REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan  
Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

PA59

MEMO

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation  
Published 03/2023  
LBEM-A0



VFJ1490